

## DAFTAR PUSTAKA

- Atmam, Hamdan Ainul. 2014. *Pandai Menggambar Manga, Menjadi Mangaka*. Jakarta: Bisakimia.
- Bactiar Harahap. 2006. *Kamus Kata serapan bahasa Jepang*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama
- Chaer, A. 2012. *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta
- Cavallaro, Dani. 2006. *The Anime Art of Hayao Miyazaki*. North Carolina: McFarland and Company Publisher
- Dahidi, A. dan Sudjiyanto. 2012. *Pengantar Linguistik Bahasa Jepang*, Jakarta : Kesaint Blanc.
- Ishida, Toshiko. 1988. *Nihongo Kyojuho*. Tokyo, Taishukan Shoten.
- Kridalaksana, Harimurti. 2008. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Kridalaksana, H. 2009. *Kamus Linguistik*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka.
- Keraf, Gorys. 2004. *Komposisi: Sebuah Pengantar Kemahiran Bahasa*. Flores: Nusa Indah
- Lexy J. Moleong, 2010. *metodologi penelitian kualitatif*, Bandung : Remaja Rosdakarya,
- McCloud, Scout. 2001. *Understanding Comic*. Jakarta: Kepustakaan Populer Gramedia.
- Munadi, Yudhi. 2010. *Media Pembelajaran: Sebuah Pendekatan Baru*. Jakarta: Gaung Persada Press.
- Murti, Bunanta. 2004. *Buku, Mendongeng dan Minat baca*. Jakarta: Pustaka Tangaa.
- Marcell Bonneff. 1998. *Komik Indonesia*. Jakarta: KPG.
- Mahsun. 2005. *Metode Penelitian Bahasa*. Jakarta : PT Grafindo Persada.
- Miller, Roy Andrew. 1967, 1991. *The Japanese Language*. Vermont: Charles E. Tuttle Company
- Muhammad. 2011. *Paradigma kualitatif penelitian bahasa*. Yogyakarta: liebe book press.
- Obayashi, Kensuke. 2011. *Manga for Dunmmies*. Indiana: Wiley Publishing.
- Rantna, Nyoman Kutha. 2010. *Metodologi Penelitian: kajian budaya dan ilmu sosial*

- humaniora pada umumnya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar
- Shibatani, Masayoshi. 2001. *The Language of Japan*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sudjianto & Ahmad Dahidi. 2004. *Pengantar Linguistik Bahasa Jepang*. Jakarta: Kesaint Blanc.
- Shibatani, Masayoshi. 2001. *The Language of Japan*. Cambridge: Cambridge University.
- Sutedi, Dedi. 2008. *Dasar-dasar Linguistik Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora.
- Suwito. 1993. *Pengantar Awal Sosiolinguistik, Teori dan Problema*. Surakarta: Fakultas Sastra Universitas Sebelas Maret
- Suzuki, Shigeyuki. 1975. *Nihongo Bunpou Keitairon*. Tokyo: Mugishobo
- Toshio, Ishiwata. 1979. *Gairaigo no Gogen*. Tokyo: Kadokawa Shoten
- Takunari, Okimori. 2010. *Nihongo Gaisetsu*. Jepang. Asakura Shoten.
- Tamotsu, Koiizumi. 1999. *Nihongo Kyoushi no Tame no Gengogaku Nyuumon*. Tokyo: Daishuukan Shoten.
- Thomason, G, Sarah. 2001. *Language Contact*. Edinburg: Edinburg University Press Ltd.
- Youichi, Takahashi. 2002. *Kyaputen Tsubasa*. Tokyo : Shueisha

## LAMPIRAN DATA

NO	GAIRAIGO	HALAMAN
Chapter I		
1.	ゲーム/gēmu	Halaman 7
2.	キャプテン/kyaputen	Halaman 10
3.	リード/rīdo	Halaman 10
4.	プレイ/purei	Halaman 11
5.	ガッツ/gattsu	Halaman 12
6.	サッカー/sakkā	Halaman 12
7.	パス/pasu	Halaman 14
8.	ボール/bōru	Halaman 14
9.	フォワード/fowādo	Halaman 14
10.	ディフェンス/difensu	Halaman 14
11.	トリオ/torio	Halaman 15
12.	コンピューター/konpyūtā	Halaman 17
13.	バックパス/bakku pasu	Halaman 17
14.	スピード/supīdo	Halaman 18
15.	チャンス/chansu	Halaman 18
16.	キープ/Kīpu	Halaman 18
17.	タックル/takkuru	Halaman 20
18.	シュート/shūto	Halaman 20
19.	エース/ēsu	Halaman 21
20.	ドリブル/doriburu	Halaman 22
21.	ゴール/gōru	Halaman 23
22.	キーパー/kīpā	Halaman 26
23.	ジャンプ/janpu	Halaman 35
24.	オーバ/ōbā	Halaman 36

25.	ダイビング/daibingu	Halaman 43
26.	プレイヤー/pureiyā	Halaman 44
27.	オーバーヘッド/Ōbāheddo	Halaman 45
28.	キックオフ/kikkuofu	Halaman 45
29.	マネージャー/manējā	Halaman 51
30.	ロング/rongu	Halaman 53
31.	ライバル/raibaru	Halaman 62
32.	ベンチ/benchi	Halaman 63
33.	フィールド/fīrudo	Halaman 63
34.	グラウンド/gurando	Halaman 64
Chapter II		
35.	ランド/rando	Halaman 72
36.	グラウンド/guraundo	Halaman 73
37.	スタンド/sutando	Halaman 74
38.	ファン/fān	Halaman 75
39.	ランニング/ranningu	Halaman 78
40.	フットワーク/futtowāku	Halaman 79
41.	チムワーク/chīmuwāku	Halaman 88



YAYASAN PERGURUAN 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA  
UNIVERSITAS 17 AGUSTUS 1945 SURABAYA  
FAKULTAS ILMU BUDAYA

Program Studi Sastra Inggris  
Program Studi Sastra Jepang

Kampus : Jl. Semolowaru No. 45 Surabaya 60118 Telp. 5931800 (hunting) Ex. 289, Email : fib@untag-sby.ac.id.

Terakreditasi

Terakreditasi

## PENGESAHAN REVISI

Judul Skripsi : Perubahan Fonologis dan Morfologis pada gairaigo  
dari bahasa Inggris dalam komik Captain Tsubasa  
Volume 9, Chapter 1 dan 2 karya Tatsunashi Youichi  
Nama lengkap : CHRISTINE SAPTA MARTININGSIH  
N.I.M. : 1621700004

No.	Nama Penguji	Tanggal	Tanda tangan	Keterangan
1.	Dra. Endang Poerbawati, M.Pd	11/7 '22		ACC
2.	Nuri Andani, SS, M.Pd	12/7 '22		OK
3.				
4.				